

Mitges	Nyström	Robinson	Shields	Thomson
Munro	Oberle	(Burnaby)	Siddon	Towers
(Esquimalt—Saanich)	Orlikow	Roche	Skelly	Vankoughnet
Murphy	Paproski	Rose	Speyer	Wenman
Murta	Parker	Schellenberger	Stevens	Wilson
Neil	Patterson	Scott	Stewart	Wise
Nickerson	Reid	(Hamilton—Wentworth)	Taylor	Wright
Nielsen	(St. Catharines)	Scott	Thacker	Young—126
Nowlan	Riis	(Victoria—Haliburton)		

Mr. Johnston, seconded by Mr. Pinard, moved,—That Vote 1, in the amount of \$94,142,000 under the Department of Consumer and Corporate Affairs—Consumer and Corporate Affairs—Program expenditures, in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1983 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

M. Johnston, appuyé par M. Pinard, propose,—Que le crédit 1^{er}, au montant de \$94,142,000 du ministère de la Consommation et des Corporations—Consommation et Corporations—Dépenses du programme, Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983 (moins les sommes votées au titre des crédits provisoires), soit agréé.

Cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant:

(Division—Vote N^o 205)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Allmand	Côté (M ^{me})	Francis	Lang	Parent
Appolloni (Mrs.)	Cousineau	Frith	Laniel	Pelletier
Axworthy	Cullen	Garant	Lapierre	Penner
Bachand	Cyr	Gauthier	Lapointe	Pepin
Baker	Daudlin	Gendron	(Charlevoix)	Peterson
(Gander—Twillingate)	Dawson	Gimaiel	Lapointe	Pinard
Beauchamp-Niquet (M ^{me})	De Bané	Gingras	(Beauce)	Portelance
Bégin (M ^{me})	de Corneille	Gourd	LeBlanc	Regan
Berger	Demers	(Argenteuil—Papineau)	Leduc	Reid
Blais	Deniger	Gourde	Lefebvre	(Kenora—Rainy River)
Blaker	Desmarais	(Lévis)	Loiselle	Roberts
Bloomfield	Dingwall	Gray	Lumley	Robinson
Bockstael	Dion	Guilbault	MacBain	(Etobicoke—Lakeshore)
Bossy	Dionne	Harquail	MacEachen	Rompkey
Breau	(Chicoutimi)	Henderson	MacGuigan	Rooney
Bujold	Dionne	Herbert	Mackasey	Rossi
Burghardt	(Northumberland—	Hervieux-Payette	MacLaren	Roy
Bussièras	Miramichi)	(M ^{me})	MacLellan	Savard
Caccia	Dubois	Hopkins	Malépart	Schroder
Campbell (Miss)	Duclos	Hudecki	Maltais	Simmons
(South West Nova)	Dupont	Irwin	Marceau	Smith
Campbell	Dupras	Isabelle	Massé	Tardif
(LaSalle)	Duquet	Johnston	Masters	Tessier
Campbell	Erola (Mrs.)	Joyal	McCauley	Tobin
(Cardigan)	Ethier	Kaplan	McRae	Tousignant
Chénier	Evans	Kelly	Munro	Trudeau
Chrétien	Ferguson	Killens (M ^{me})	(Hamilton East)	Turner
Collenette	Fisher	Lachance	Nicholson (Miss)	Veillette
Comtois	Fleming	Lajoie	Olivier	Watson
Corbin	Flis	Lalonde	Ostiguy	Weatherhead
Corriveau	Foster	Lamontagne	Ouellet	Whelan
Cosgrove	Fox	Landers		Yanakis—144

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Althouse	Cardiff	Crosby	Fennell	Hamilton
Andre	Carney (Miss)	(Halifax West)	Forrestall	(Qu'Appelle—
Anguish	Clark	Crouse	Fraser	Moose Mountain)
Baker	(Yellowhead)	Dantzer	Fretz	Hamilton
(Nepean—Carleton)	Clarke	Darling	Friesen	(Swift Current—
Beatty	(Vancouver Quadra)	Deans	Fulton	Maple Creek)
Benjamin	Coates	de Jong	Gamble	Hargrave
Blackburn	Cook	Dick	Gass	Hawkes
Blaikie	Cooper	Dinsdale	Gilchrist	Heap
Blenkarn	Corbett	Domm	Greenaway	Hees
Bosley	Crombie	Ellis	Gurbin	Hnatyshyn
Bradley	Crosbie	Elzinga	Gustafson	Hovdebo
Broadbent	(St. John's West)	Epp	Halliday	Howie